

SGP 2010 / Lausanne, 28. - 30. April 2010 / 28 au 30 avril 2010

Réservation d'hôtel / Hotelreservation (un formulaire par chambre / ein Formular pro Zimmer)

M. / Herr Mme / Frau Prof. PD Dr.

A retourner s.v.p. jusqu'au: **10 mars 2010**
 Bitte einsenden bis spätestens: **10. März 2010**

Nom (souligner s.v.p.) / Prénom
 Name (bitte unterstreichen) / Vorname

Personne d'accompagnatrice / Begleitperson

Institut / Compagnie / Institut / Firma

Département / Abteilung

Rue, No / Strasse, Nr.

NPA / PLZ

Case postale / Postfach

Département / Canton / Kanton

Lieu / Ort

Pays / Land

Téléfax / Telefax

E-Mail

Tél. bureaux / Telefon Geschäft

Date d'arrivée:

Ankunftsdatum: _____

Heure d'arrivée:

Ankunftszeit: _____

Date du départ:

Abreisedatum: _____

Nombre des nuits:

Anzahl Nächte: _____

Catégories d'hôtel Hotelkategorien	Chambre à un lit Einzelzimmer	Chambre à deux lits Doppelzimmer
Catégorie / Kategorie A	<input type="checkbox"/> CHF 345.00 – 395.00	<input type="checkbox"/> CHF 375.00 – 425.00
Catégorie / Kategorie B	<input type="checkbox"/> CHF 295.00 – 345.00	<input type="checkbox"/> CHF 325.00 – 375.00
Catégorie / Kategorie C	<input type="checkbox"/> CHF 245.00 – 295.00	<input type="checkbox"/> CHF 275.00 – 325.00
Catégorie / Kategorie D	<input type="checkbox"/> CHF 195.00 – 245.00	<input type="checkbox"/> CHF 225.00 – 275.00

Tous les prix sont par chambre et par nuit; petit déjeuner, service, T.V.A. et taxes inclus.

Alle Preise verstehen sich pro Zimmer, pro Nacht und enthalten das Frühstück, Service, MWSt. und Taxen.

Date / Datum _____ Signature / Unterschrift _____

Beaulieu Lausanne, 28 – 30 avril 2010

Beaulieu Lausanne, 28. – 30. April 2010

Réservation

Pour votre réservation d'hôtel, veuillez remplir ce bulletin et le retourner jusqu'au **10 mars 2010** à Congrex Travel AG, Bâle. Après échéance de cette date, les demandes de réservation sont acceptées mais ne sont pas garanties. Dans ce cas, des frais de dossier de CHF 30.00 seront facturés en sus.

Conditions de paiement

Après réception de la facture, veuillez verser la totalité du paiement de votre réservation, soit par virement bancaire sans frais sur le compte no. 595.400.01R, Clearing: 233 auprès de UBS AG, Bâle, soit par chèque bancaire en francs suisses.

Les frais supplémentaires (minibar, téléphone, etc.) doivent être réglés directement à l'hôtel avant votre départ.

Confirmation

Une fois votre versement effectué, Congrex Travel AG vous confirmera votre réservation. En cas de réservation à court terme, veuillez apporter une copie de votre paiement bancaire au secrétariat du congrès.

Conditions d'annulation

Si vous annulez votre réservation avant le **10 mars 2010**, nous rembourserons votre acompte moins CHF 60.00 de frais d'annulation. A cet effet, veuillez indiquer votre relation bancaire. Au-delà de cette date, aucun remboursement ne pourra être effectué. (Totalité du montant de la facture).

Toutes réservations, modifications ou annulations doivent être communiquées à Congrex Travel par écrit. En cas de changements, CHF 30.00 seront facturés.

Date/Datum _____

Signature/Unterschrift _____

Reservierung

Für Ihre Zimmerreservierung verwenden Sie bitte dieses Hotelformular, das Sie ausgefüllt bis spätestens **10. März 2010** an Congrex Travel AG, Basel senden. Reservierungen nach diesem Datum können angenommen, aber nicht garantiert werden. Zudem müssen wir Ihnen eine Bearbeitungsgebühr von CHF 30.00 berechnen.

Zahlungsbedingungen

Wir bitten Sie, den Gesamtbetrag Ihrer Hotelreservation nach Rechnungserhalt per gebührenfreier Banküberweisung auf unser Konto bei der UBS AG, Basel, Kto. 595.400.01R, Clearing: 233 oder mit Bankscheck in CHF zu bezahlen. Zahlen Sie bitte nichts an das betreffende Hotel. Alle Extrakosten dagegen (Minibar, Telefongebühren, Zimmer-service, etc.) müssen direkt im Hotel vor Abreise beglichen werden.

Bestätigung

Nach Eingang der entsprechenden Zahlung erhalten Sie von uns die Bestätigung Ihrer Hotelreservation. Bei kurzfristiger Reservation legen Sie bitte eine Kopie Ihres Bankbeleges beim Kongress-Sekretariat vor.

Annulationsbedingungen

Wenn Sie Ihre Reservierung vor dem **10. März 2010** annullieren, wird Ihnen Ihre Anzahlung abzüglich CHF 60.00 zurückerstattet (bitte entsprechende Bankverbindung mitangeben). Für Annullationen nach dem **10. März 2010** und bei Nichtinanspruchnahme der bestellten Zimmer kann keine Rückzahlung mehr erfolgen. (Gesamtbetrag der Rechnung).

Sämtliche Reservationen, Änderungswünsche oder Annullationen müssen in schriftlicher Form der Firma Congrex Travel AG, Basel, zugehen. Bei Änderungen wird eine Bearbeitungsgebühr von CHF 30.00 erhoben.